

Disposizioni esecutive relative al campo di qualificazione «Esame parziale» (PRTP i)

**Produktionsmechanikerin EFZ / Produktionsmechaniker EFZ
Mécanicienne de production CFC / Mécanicien de production CFC
Meccanica di produzione AFC / Meccanico di produzione AFC
Mechanical Technician, Federal Diploma of Vocational Education and Training (VET)**

Versione 2.0 del 1 gennaio 2016, n. professione 45716 (Stato al 15 marzo 2017)

Sommario

1. Direttive dall' «Ordinanza sulla formazione professionale di base»	2
2. Direttive del «Piano di formazione concernente la formazione professionale di base»	3
3. Realizzazione delle direttive dall'ordinanza sulla formazione è del piano di formazione.....	5
3.1 Organizzazione della procedura di qualificazione	5
3.2 Visione d'assieme «Campo di qualificazione Esame parziale»	5
3.3 Contenuto della posizioni.....	5
3.4 Struttura delle posizioni	5
3.5 Mezzi ausiliari	6
3.6 Valutazione	6
3.7 Assegnazione delle note.....	6
3.8 Documenti liberati	6
4. Esempio di valutazione è di assegnazione delle note.....	7
5. Entrata in vigore	10

Ottenibile presso:

Swissmechanic Svizzera
Felsenstrasse 6
8570 Weinfelden

Telefono +41 71 626 28 00
Telefax +41 71 626 28 09

info@swissmechanic.ch
www.swissmechanic.ch

© by Swissmechanic Svizzera, 8570 Weinfelden

1. Direttive dall' «Ordinanza sulla formazione professionale di base»

Estratto dall' «Ordinanza sulla formazione professionale di base»:

Sezione: Procedura di qualificazione

Art. 17 Oggetto, durata e svolgimento

¹ Nella procedura di qualificazione si deve dimostrare di aver acquisito le competenze operative e le risorse di cui agli articoli 4 - 5.

² L'esame parziale ha luogo di norma alla fine del quarto semestre. Tale campo di qualificazione è esaminato nel modo seguente:

- a. L'esame parziale comprende le competenze operative della formazione di base. Esso ha una durata da sei a otto ore. È ammessa come ausilio la consultazione della documentazione dell'apprendimento, del materiale relativo ai corsi interaziendali e della letteratura specializzata.

Art. 18 Superamento, calcolo e ponderazione delle note

¹ La procedura di qualificazione è superata se:

- a. La nota dell'esame parziale raggiunge o supera il 4; è
- b. La nota del campo di qualificazione «lavoro pratico» raggiunge o supera il 4; è
- c. La nota complessiva raggiunge o supera il 4.

² La nota complessiva è data dalla media, arrotondata a un decimale, della nota dell'esame parziale, delle note dei singoli campi di qualificazione dell'esame finale e della nota relativa all'insegnamento professionale. Vale la seguente ponderazione:

- | | | |
|----|---|-------|
| a. | esame parziale: | 25 %; |
| b. | lavoro pratico: | 25 %; |
| c. | conoscenze professionali: | 15 %; |
| d. | cultura generale: | 20 %; |
| e. | nota relativa all'insegnamento professionale: | 15 %. |

³ La nota relativa all'insegnamento professionale è la media, espressa con punti interi o mezzi punti, delle sei note semestrali relative all'insegnamento professionale.

Art. 19 Ripetizioni

¹ La ripetizione della procedura di qualificazione è disciplinata dall'articolo 33 OFPr. Qualora debba essere ripetuto un campo di qualificazione, esso va ripetuto interamente.

² Qualora la procedura di qualificazione venga ripetuta senza frequentare nuovamente la scuola professionale, è mantenuta la nota relativa all'insegnamento professionale. Qualora l'insegnamento professionale venga ripetuto durante almeno due semestri, per il calcolo della nota relativa all'insegnamento professionale fanno stato solo le note nuove.

Art. 20 Caso particolare

¹ Per le persone che hanno assolto la formazione al di fuori di un ciclo di formazione regolamentato e hanno sostenuto la procedura di qualificazione secondo la presente ordinanza, viene meno la nota relativa all'insegnamento professionale.

² Per il calcolo della nota complessiva valgono le note sotto elencate con la seguente ponderazione:

- | | | |
|----|---------------------------|-------|
| a. | esame parziale: | 25 %; |
| b. | avoro pratico: | 25 %; |
| c. | conoscenze professionali: | 30 %; |
| d. | cultura generale: | 20 %; |

2. Direttive del «Piano di formazione concernente la formazione professionale di base»

Estratto dal « Piano di formazione concernente l'ordinanza sulla formazione professionale di base »:

Procedure di qualificazione (capitolo 3)

La procedura di qualificazione attesta che le persone in formazione dispongono delle competenze operative e delle risorse descritte nel catalogo competenze-risorse.

In tutti i campi di qualificazione vengono esaminate le risorse professionali, metodologiche e sociali nonché le risorse concernenti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute e dell'ambiente/efficienza delle risorse.

Sintesi (capitolo 3.1)

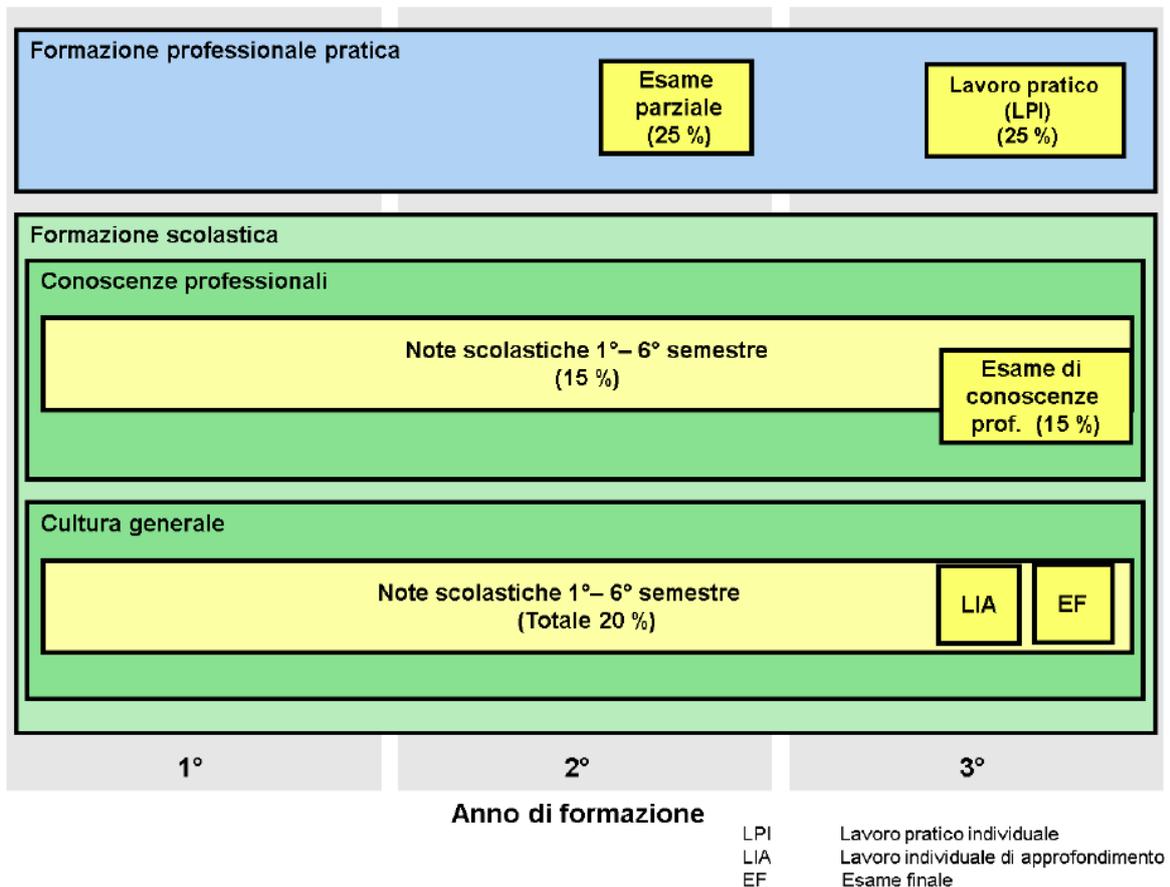


Fig. Procedura di qualificazione per meccanico/a di produzione AFC

Disposizioni esecutive PQ Esame parziale Meccanica di produzione AFC / Meccanico di produzione AFC

Campo di qualificazione «esame parziale» (capitolo 3.1.1)

L'esame parziale viene svolto alla conclusione della formazione tecnica di base, di regola alla fine del quarto semestre, e dura 7 ore. Serve a valutare le competenze operative della formazione di base:

Posizione	Contenuto	Nota di posizione	Nota del campo «esame parziale»
Fabbricare pezzi manualmente (1)	Fabbricare pezzi con attrezzi manuali e trapani. Unire componenti con collegamenti smontabili. Misurare e controllare pezzi e componenti	Nota espressa con punti interi o mezzi punti; conta una sola volta	Media delle note di posizione, arrotondata a un decimale
Unire o collegare componenti (2)	Unire componenti con collegamenti non smontabili. Misurare e controllare componenti	Nota espressa con punti interi o mezzi punti; conta una sola volta	
Tornire pezzi con procedura di fabbricazione convenzionale (2)	Fabbricare pezzi con procedura convenzionale. Misurare e controllare pezzi	Nota espressa con punti interi o mezzi punti; conta una sola volta	
Fresare pezzi con procedura di fabbricazione convenzionale (2)	Fabbricare pezzi con procedura convenzionale. Misurare e controllare pezzi	Nota espressa con punti interi o mezzi punti; conta una sola volta	

(1) Competenza operativa obbligatoria

(2) Scelta di una delle tre competenze operative menzionate

Le risorse della competenza operativa «Tecniche di misura e controllo» vengono esaminate nell'ambito delle posizioni menzionate nella tabella precedente.

Nota complessiva (capitolo 3.2)

La nota complessiva è data dalla media, arrotondata a un decimale, della nota dell'esame parziale, delle note dei singoli campi di qualificazione dell'esame finale nonché della nota scolastica relativa all'insegnamento professionale.

Per il calcolo della nota complessiva fa stato il formulario delle note del Centro svizzero di servizio Formazione professionale, orientamento professionale, universitario e di carriera (CSFO)

Condizioni di riuscita (capitolo 3.3)

La procedura di qualificazione è superata se:

- la nota dell'esame parziale è uguale o superiore a 4.0; e
- la nota del campo di qualificazione «lavoro pratico» è uguale o superiore a 4.0; e
- la nota complessiva è uguale o superiore a 4.0.

Chi ha superato la procedura di qualificazione, riceve l'attestato federale di capacità (AFC) che conferisce il diritto di avvalersi della designazione legalmente protetta di «meccanica di produzione AFC» / «meccanico di produzione AFC».

Certificato delle note (capitolo 3.4)

Nel certificato delle note figurano la nota complessiva, la nota dell'esame parziale, le note di ciascun campo di qualificazione dell'esame finale e la nota scolastica relativa all'insegnamento professionale.

3. Realizzazione delle direttive dall'ordinanza sulla formazione è del piano di formazione

3.1 Organizzazione della procedura di qualificazione

Informazione e iscrizione

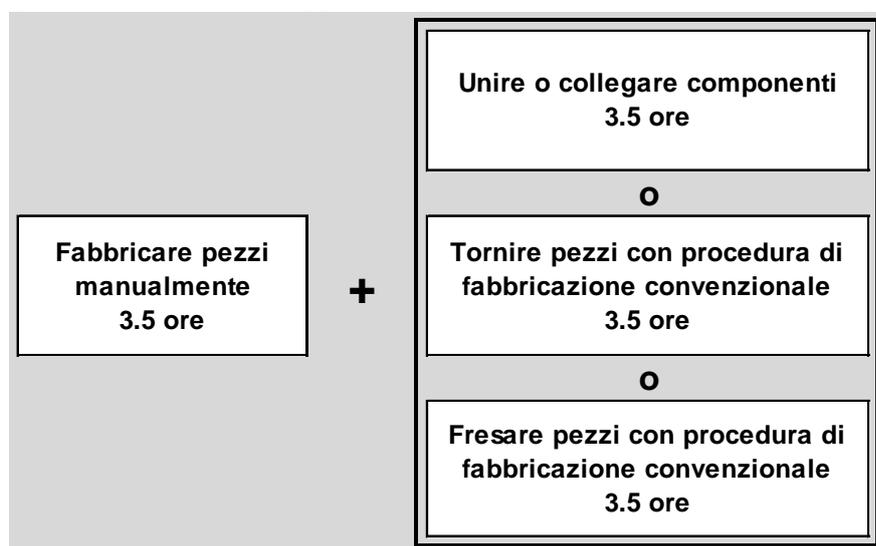
L'autorità d'esame informa per tempo le persone in formazione sul campo di qualificazione «Esame parziale» e sulla data della procedura di qualificazione. Essa informa anche i candidati sugli esami modello liberati a disposizione.

Responsabilità

L'autorità cantonale stabilisce la data, lo svolgimento e il luogo della procedura di qualificazione. Essa stabilisce pure le modalità di comunicazione della nota e della custodia dei documenti.

In linea di massima, gli esami parziali devono aver luogo in tutta la Svizzera prima delle vacanze estive. I capi periti vengono informati alla loro riunione sul contenuto dell'esame parziale.

3.2 Visione d'assieme «Campo di qualificazione Esame parziale»



3.3 Contenuto della posizioni

Alla base dei compiti in tutte le posizioni stanno le competenze operative della formazione di base in conformità con il catalogo competenze-risorse.

Le conoscenze relative alla tecnica di misurazione e di controllo sono verificate nelle posizioni elencate nella misura necessaria.

Le conoscenze relative alle risorse acquisite alla scuola professionale dei campi d'insegnamento «Nozioni fondamentali delle tecniche di lavoro, Tecniche dei materiali, Tecniche di disegno e Tecniche di collegamento, di fabbricazione e di macchine» vengono esaminate, se necessario, nell'ambito delle posizioni menzionate.

3.4 Struttura delle posizioni

Per ogni posizione vi è un documento con il compito ed un documento per la valutazione. Le posizioni sono prestabilite e **non** possono essere combinate.

Disposizioni esecutive PQ Esame parziale Meccanica di produzione AFC / Meccanico di produzione AFC

3.5 Mezzi ausiliari

È ammessa come ausilio la consultazione della documentazione dell'apprendimento, del materiale relativo ai corsi interaziendali e della letteratura specializzata. La decisione sui mezzi ausiliari supplementari consentiti spetta al Cantone. È consentita letteratura tecnica sia in forma cartacea sia in forma elettronica.

Sull'utilizzo dei mezzi ausiliari elettronici esiste una raccomandazione delle associazioni competenti che comprende anche le responsabilità dei candidati all'esame. La decisione sull'autorizzazione di mezzi ausiliari elettronici spetta al Cantone.

3.6 Valutazione

Le singole posizioni vengono giudicate e valutate con l'ausilio di fogli di valutazione. Il principio di valutazione è uguale per tutte le posizioni, i criteri di valutazione dipendono dal compito.

3.6.1 Capacità interdisciplinari

Le capacità interdisciplinari (competenze metodologiche e sociali, competenze relative alla sicurezza sul lavoro, alla protezione della salute e dell'ambiente/dell'efficienza delle risorse) sono valutate in conformità con il catalogo competenze-risorse:

Approccio e azione improntati all'economia

- Lavoro sistematico
- Comunicazione e presentazione
- Forme comportamentali
- Sicurezza sul lavoro e protezione della salute nonché protezione dell'ambiente/efficienza delle risorse

Aspetti positivi e negativi

Affinché i criteri di valutazione vengano applicati allo stesso modo in tutti i luoghi d'esame, viene messo a disposizione un elenco di possibili aspetti positivi e negativi.

Se non si riscontrano né aspetti positivi né aspetti negativi, vengono assegnati i punti prestabiliti nella colonna „Nessuna constatazione”

3.6.2 Risultato ed efficienza

Con il risultato e l'efficienza, vengono valutati la quantità e la qualità del lavoro pratico svolto.

Per i risultati valutabili viene messo a disposizione dei periti un elenco con criteri che comportano una deduzione di punti.

Si distinguono:

- Risultati misurabili
- Risultati controllabili
- Risultati valutabili

3.7 Assegnazione delle note

Conformemente al piano di formazione 3.1.1 la **valutazione avviene per posizioni**. Vengono assegnate solo note espresse con **punti interi o mezzi punti**.

La **nota dell'esame parziale** è la media delle note di posizione arrotondata a un decimale.

3.8 Documenti liberati

Esami modello liberati possono essere ordinati presso Swissmechanic Svizzera.

4. Esempio di valutazione è di assegnazione delle note



Meccanico/a di produzione AFC
Valutazione

Candidato-a

Campo di qualificazione esame parziale

Posizione

Competenza operativa

Edizione 1 gennaio 2016

Conversione punti - note:

Scala note per capacità interdisciplinari

Punti per la nota 6.0:

Punti ottenuti:

Punti ottenuti		Nota	
68	fino a 71	6	
61	fino a 67	5.5	
54	fino a 60	5	
47	fino a 53	4.5	
40	fino a 46	4	
32	fino a 39	3.5	
25	fino a 31	3	
18	fino a 24	2.5	
11	fino a 17	2	
4	fino a 10	1.5	
0	fino a 3	1	

Scala note per risultato ed efficienza

Punti ottenuti		Nota	
102	fino a 107	6	
91	fino a 101	5.5	
81	fino a 90	5	
70	fino a 80	4.5	
59	fino a 69	4	
49	fino a 58	3.5	
38	fino a 48	3	
27	fino a 37	2.5	
17	fino a 26	2	
6	fino a 16	1.5	
0	fino a 5	1	

Riassunto delle note:

	Inserire nota		Ponderazione	Nota ponderata
1. Capacità interdisciplinari		x	1	
2. Risultato ed efficienza		x	4	

Somma fattori ponderazione

Somma note ponderate : =

Nota (arrotondata a ½-nota)

I periti: Data _____
Firma _____

Data _____
Firma _____

Disposizioni esecutive PQ Esame parziale Meccanica di produzione AFC / Meccanico di produzione AFC

Valutazione delle capacità interdisciplinari

1. Capacità interdisciplinari

Nessuna contestazione		Aspetti negativi		Aspetti positivi	
Criteri di valutazione				Osservazione / motivazione	
1.1 Approccio e azione improntati all'economia					
Procedure di lavoro					
Redatto piano di lavoro appropriato		6			
Esegue l'incarico conformemente al piano di lavoro		6			
1.2 Lavoro sistematico					
Elaborare incarichi e progetti in modo sistematico					
Esegue l'incarico sostanzialmente da solo		3			
Determina correttamente i dati di taglio		4			
Prepara macchina ed attrezzi a regola d'arte		6			
Utilizza gli attrezzi a regola d'arte		3			
Manovra, usa la macchina a regola d'arte		3			
Utilizza i mezzi di misura e di controllo a regola d'arte		4			
Tiene un ordine esemplare sul posto di lavoro		3			
1.3 Comunicazione e presentazione					
Tecniche di comunicazione					
Comunica in modo aperto e comprensibile		3			
1.4 Forme comportamentali					
Forme comportamentali					
Si comporta educatamente		4			
1.5 Sicurezza sul lavoro e protezione della salute					
Dispositivi di sicurezza ed equipaggiamento di protezione					
Utilizza correttamente attrezzature e dispositivi di protezione a disposizione		3			
Prende e rispetta provvedimenti atti a garantire la sicurezza		6			
Utilizza correttamente i dispositivi di protezione personali		3			
<p>Punti prestabiliti per la nota 5.0 <input type="text" value="57"/> (con 57 punti viene raggiunta la nota 5.0)</p> <p>Punti dedotti <input type="text"/> Punti aggiunti <input type="text"/></p> <p>Punti ottenuti <input type="text"/></p>					
<p>Assegnazione dei punti:</p> <p>Aspetti positivi: Per ogni criterio di valutazione aggiungere al massimo 2 punti</p> <p>Aspetti negativi: Per ogni criterio di valutazione dedurre al minimo 2 punti, al massimo i punti prestabiliti nella colonna "Nessuna contestazione"</p> <p>Gli aspetti positivi e negativi sono sempre da motivare / descrivere!</p> <p>Se non si constatano né aspetti negativi né aspetti positivi, vengono assegnati i punti della colonna "Nessuna contestazione".</p>					

Osservazioni

pagina 2

Disposizioni esecutive PQ Esame parziale Meccanica di produzione AFC / Meccanico di produzione AFC

Valutazione del risultato e dell'efficienza

2. Risultato ed efficienza

Nr. 1)	Punti prestabiliti per deduzione (/E: per errore; /P: Deduzione parziale possibile)						Punti dedotti		
	Pos.	No	Riferim.	Val. nom.	Tolleranze		Osservazioni		
2.1 Risultati misurabili									
	Lunghezza	1	1		78	+/-0.3	1		
	Larghezza	1	1		58	+/-0.3	1		
	Spessore	1	1		24	+/-0.2	1		
1	Lunghezza	1	1	scanal. 20H8	16	0/-0.05	5		
2	Lunghezza	1	1	scanal. 18H8	45	+0.1/0	2		
7	Lunghezza	1	1	ribasso	3	+/-0.1	2		
	Lunghezza	1	1	20H8	10	+/-0.2	1		
	Lunghezza	1	1		72	+/-0.3	1		
	Lunghezza	1	1		51	+/-0.3	1		
	Lunghezza	1	1	ribasso	2	+/-0.1	2		
10	Lunghezza	1	1	scanal. L	18	0/-0.05	5		
11	Lunghezza	1	1	scanal. L	15	+0.05/0	5		
	Lunghezza	1	1	scanal. L	15	0/-0.05	5		
	Lunghezza	1	1	scanal.	18	+/-0.2	1		
6	Profondità	1	1	scanal. 20H8	6	+0.05 / 0	5		
4	Profondità	1	1	scanal. 18H8	8	+0.05 / 0	5		
9	Profondità	1	1	scan. 20H8/18	6	0/-0.1	2		
	Profondità	1	1	scanal. 20H8	6	0/-0.1	2		
	Profondità	1	1	ribasso	8	+/-0.2	2		
2.2 Risultati controllabili									
3	Scanalatura	1	1	misura 45	18H8	+0.027 / 0	6		
5	Scanalatura	1	1	misura 16	20H8	+0.033 / 0	6		
8	Scanalatura	1	1	misura 10	20H8	+0.033 / 0	6		
	Scanalatura	1	1	misura 15	20H8	+0.033 / 0	6		
	Smusso	1	1		2x45°	+/-0.2	2		
	Rugosità superficie	1			Ra 3.2		4/P		
	Rugosità superficie	1			Ra 1.6		6/P		
2.3 Risultati valutabili									
	Rottura spigoli 0.2 - 0.4	1					6/P		
	Pulizia	1					4/P		
	Fabbricazione conforme a disegno	1					5/P		
	Numero candidato/a	1	1				1		
	Protocollo di verifica, valori corretti, interamente compilato						4/P		
	Protocollo di verifica, leggibile, data e firma presenti						2		
1) Nr. di Protocollo di verifica		Punti massimi prestabiliti 107						<input type="text"/>	
		somma punti dedotti						<input type="text"/>	
		Punti ottenuti						<input type="text"/>	

Disposizioni esecutive PQ Esame parziale Meccanica di produzione AFC / Meccanico di produzione AFC

5. Entrata in vigore

Le presenti disposizioni esecutive relative al campo di qualificazione «Esame parziale» per la professione di Meccanico/a di produzione AFC entrano in vigore il 01.01.2016 e sono valide fino a revoca.

Weinfelden, 15.03.2017

Roland Stoll
Vicedirettore Swissmechanic



.....

Arthur W. Glättli
Direttore Swissmem Formazione professionale



.....

In occasione della riunione del 15.03.2017, la Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità ha preso posizione sulle presenti Disposizioni esecutive relative al campo di qualificazione «Esame parziale» per la professione di Meccanico/a di produzione AFC.